

**FABULOUS BEAST**

5 - 12 JAN.

**Rian**

8 DANSEURS ET 5 MUSICIENS



Un spectacle empli d'énergie et de fête, métissage de la musique traditionnelle irlandaise et de la danse contemporaine.

**BALLET IGOR MOÏSSËÏEV**

14 - 17 MARS

**À LA HALLE TONY GARNIER**

70 DANSEURS ET MUSICIENS



La plus fameuse troupe de danse folklorique au monde transcende les danses populaires russes.

**LA MINUTE DU SPECTATEUR**

Le rendez-vous indispensable avant chaque spectacle pour en apprendre plus sur le chorégraphe, sa compagnie, son vocabulaire, sa pièce...

Également disponible sur [www.maisondeladanse.com](http://www.maisondeladanse.com)



**POUR LES FÊTES... OFFREZ LA DANSE !**

Offrez une soirée à la Maison de la Danse !  
Laissez le choix du spectacle et de la date.  
Cumulez un ou plusieurs billets de 15 € et 25 €.  
Le billet cadeau est valable un an.

LE BILLET **cadeau**

Renseignements  
04 72 78 18 00 / [www.maisondeladanse.com](http://www.maisondeladanse.com)



**malandain**  
ballet | biarritz

**MALANDAIN BALLETT BIARRITZ**

MAGIFIQUE

**13 - 23 DÉC.**

DURÉE : 1h20

**COMPLICES** 50 min

PHOTOS, VIDÉOS, PRESSE... Et toutes les actualités de la Maison de la Danse sont sur notre site Internet. Inscrivez vous à la newsletter :

[WWW.MAISONDELADANSE.COM](http://WWW.MAISONDELADANSE.COM)

Crédit photographiques : Couverture © Olivier Houeix ; Dos © Ros Kavanagh et © V. Vytikin ; Licences : 1-1054424, 2-1054425, 3-1054423



**PARTENAIRES DE LA MAISON DE LA DANSE SOUS L'ÉGIDE DU CLUB ENTREPRISES :**

Agence Immobilière Mercure Rhône Alpes, Allianz, Atelier d'Architecture Hervé Vincent, Caisse d'Épargne Rhône-Alpes, Crédit Agricole Centre-Est, COFELY GDF SUEZ, Pitch Promotion, VINCI Construction France Lyon

[maisondeladanse.com](http://maisondeladanse.com) | [numeridanse.tv](http://numeridanse.tv) | **EDN** European Dancehouse Network | **FONDATION BNP PARIBAS**

RENSEIGNEMENTS ET ADMINISTRATION - TÉL. +33 (0)4 72 78 18 18 | 8 AVENUE JEAN MERMOZ - 69008 LYON - FRANCE

**LES CLÉS DE LA danse**

- **LA MÉGA-BARRE**  
Essayez-vous à la danse classique avec la compagnie  
Je 13 et Ve 14 déc. à 19h
- **RENCONTRE BORD DE SCÈNE**  
Ve 14 déc. à l'issue de la représentation
- **ON DANSE EN FAMILLE**  
Sa 15 déc. à 16h

- **VIDÉO-CONFÉRENCE**  
Le ballet du classique au contemporain  
Sa 15 déc. à 18h
- **MAISON NOMADE**  
Visite en famille au Musée des Beaux-Arts  
Di 16 déc. de 10h30 à 12h



**numeridanse.tv**

Retrouvez de nombreuses ressources vidéos pour approfondir le spectacle

Channel : *Malandain Ballet Biarritz*

# MALANDAIN BALLET BIARRITZ

## THIERRY MALANDAIN

MAGIFIQUE / 2009

Musique **Piotr Ilitch Tchaïkovski** - Chorégraphie **Thierry Malandain** - Décor et costumes **Jorge Gallardo** - Direction de la production, conception lumière **Jean-Claude Asquié** - Composition additionnelle **Nicolas Dupérier** - Réalisation costumes **Véronique Murat**  
Réalisation masques **Annie Onchalo** - Réalisation décor **Alain Cazaux**

Maîtres de ballet **Richard Coudray** et **Françoise Dubuc**

Danseurs **Ione Miren Aguirre, Raphaël Canet, Giuseppe Chiavaro, Mickaël Conte, Ellyce Daniele, Frederik Deberdt, Baptiste Fisson, Michaël Garcia, Aureline Guillot, Jacob Hernandez Martin, Irma Hoffren, Miyuki Kanéi, Mathilde Labé, Claire Lonchamp, Fábio Lopez, Nuria Lopez Cortés, Silvia Magalhaes, Arnaud Mahouy, Patricia Velazquez, Nathalie Verspecht, Laurine Viel, Daniel Vizcayo**

Créé le 12 décembre 2009 au teatro Victoria Eugenia de San Sebastian dans le cadre du projet Centre Chorégraphique Transfrontalier Biarritz - San Sebastian soutenu par les fonds européens Interreg IV A.

Coproductions : Opéra Théâtre de Saint-Étienne - Teatro Victoria Eugenia de San Sebastian - Grand Théâtre de Reims - Centre Chorégraphique National d'Aquitaine en Pyrénées-Atlantiques Malandain Ballet Biarritz.

Partenaires : Très tôt Théâtre de Quimper - Musique et Danse en Loire-Atlantique

Spectacle créé dans le cadre du 40<sup>e</sup> anniversaire de la Fondation de France - Commande de l'Opéra Théâtre de Saint-Étienne, production donnée avec l'Orchestre Symphonique de Saint-Étienne les 30 et 31 décembre 2009.

www.malandainballet.com

Avec le soutien de la Région Rhône-Alpes dans le cadre de l'APSV Rhône-Alpes

### À PROPOS DU SPECTACLE

Des ballets *Casse-Noisette*, *La Belle au bois dormant* et *Le Lac des cygnes* qui, à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, associèrent à la scène le compositeur Piotr Ilitch Tchaïkovski aux deux maîtres de ballet des théâtres impériaux (Marius Petipa et Lev Ivanov), furent tirées trois suites d'orchestre devenues des standards musicaux. Destinées à être jouées en concert, elles proposent une sorte de best-of de chacun des ballets, associant sans chronologie événementielle les « danses caractéristiques » à quelques numéros centrés sur les personnages et l'action. Se faisant, cet éclatement musical de l'intrigue ne permet matériellement pas de donner à voir *Casse-Noisette*, *La Belle au bois dormant* et *Le Lac des cygnes*. Mais, le but n'est pas là.

« Le théâtre est un point d'optique. Tout ce qui existe dans le monde, dans l'histoire, dans la vie, dans l'homme, tout doit et peut s'y réfléchir, mais sous la baguette magique de l'art. » a écrit Victor Hugo.

C'est muni de cet accessoire indispensable aux fées que le geste a cherché à s'accomplir : tentant d'éterniser l'enfance, un exil presque rassurant lorsque « le monde des grands » danse au bord du précipice... Dans un décor au pays de nulle part, il pourrait s'agir d'un conte où le héros et sa part d'enfance traversent une série d'épreuves, parcourent des contrées gardées par des ombres magnifiées. Point de talisman, d'objet magique, sinon des miroirs capables de révéler la danse ou les souhaits les plus profonds. Point de morale non plus. Mais n'hésitez pas à en inventer une, car il s'agit aussi d'un spectacle où chacun peut se souvenir de sa propre histoire, afin de soutenir ce qu'il voit, ce qu'il imagine. Enfin, lui cherchant un titre, je me suis souvenu qu'enfant, je qualifiais mes émerveillements de « magique ». Magnifique sans « n » parce que la haine divise, et que ce mot inventé, ce court-circuit du langage, convient aux intentions de cette création : produire de la magie ou encore recycler la matière brute de la vie en formes expressives et poétiques. Mais, il s'intitule aussi « Tchaïkovski Suites », pour en avoir dans les idées.

Thierry Malandain

### QUESTIONS À... THIERRY MALANDAIN

Quel a été l'élément déclencheur de cette création ?

THIERRY MALANDAIN : Datant de 2009, cette création a pour origine une commande de l'Opéra de Saint-Étienne. Pour la petite histoire, il était convenu que je monte *Cendrillon* de Prokofiev, mais ne trouvant pas l'inspiration, j'ai proposé in extremis les suites d'orchestre des trois grands ballets de Tchaïkovski. Sans savoir précisément ce que j'allais en faire, mais ravi sinon soulagé que la proposition soit acceptée. Comme souvent dans mon cas, c'est dans l'urgence quelques jours avant les premières répétitions que faute d'un véritable sujet, prenant pour point de départ les miroirs et les barres de notre studio, j'ai décidé de m'appuyer sur mon enfance en laissant libre cours à mes impressions musicales.

Quel est le sens de cette production dans votre parcours ?

T. M. : À vrai dire, je l'ignore. Naturellement, chaque création est un miroir qui réfléchit parfois plus de choses qu'on ne le souhaite. Ici, pour la première fois, un peu à la manière de Maurice Béjart dans *Gaîté Parisienne* ou *Casse-Noisette*, je me suis placé face à la glace pour interroger ma vie, ma carrière. Seulement, il ne s'agit pas d'un exercice narcissique, le spectacle ne reproduisant pas ma propre image, mais quelques reflets dans un langage poétique, mélancolique, fantaisiste parfois.

Quels sentiments aimeriez-vous que le spectateur éprouve ?

T. M. : Le miroir étant un « outil du rêve », il me semble que le public peut apprécier dans *Magifique* ce qu'il voit, mais aussi ce qu'il imagine. Par ailleurs, je détourne dans ce spectacle le propos et la chorégraphie originelle des trois ballets de Tchaïkovski et c'est naturellement plaisant lorsque le public le remarque. Enfin, j'aime quand la danse reconforte, quand elle donne l'illusion du bien-être.

Qu'est-ce que la danse pour vous ?

T. M. : Je suis tombé dedans à l'âge de neuf ans, alors disons que je n'entends pas la vie sans elle. « Danse, sans toi, le monde serait seul » pourrais-je même ajouter avec l'aide de Victor Hugo. Reste qu'il faut sacrément l'aimer pour supporter sans faiblir les années de travail, les exigences et les efforts qu'elle réclame. Me concernant, danser fut un refuge, un moyen de se désengager du réel, une échappée. Comme chorégraphe, c'est certainement la raison pour laquelle je ne me suis pas écarté des artifices de la danse classique. C'est sans doute aussi pourquoi je tente à travers la danse de parler aux sens, de recycler la matière brute de l'existence en formes poétiques. À peine nées, elles s'envolent, laissant je l'espère une impression d'émerveillement, ce que fut la danse pour moi la toute première fois.

La Maison de la Danse  
bénéficie du soutien d'Air France.

**AIRFRANCE** 

Air France contribue au développement  
des échanges régionaux et internationaux, et facilite les  
approchements culturels et artistiques dans le monde.

23 ans d'engagement pour  
la danse contemporaine

Depuis 1989, la Fondation BNP Paribas soutient les créations de  
nombreux chorégraphes et accompagne la diffusion de leurs projets.

**FONDATION  
BNP PARIBAS**  [www.mecenat.bnpparibas.com](http://www.mecenat.bnpparibas.com)  
Sous l'égide de la Fondation de France